



SEMENARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LIII

PRECIOS DE SUSCRIPCION		Tstre.	Año
Castro-Urdiales		6.00	25.00
Resto de España		8.25	30.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 60 céntimos. atrasado 70

Redacción y Administración, Calvo Sotelo  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 4 de Septiembre de 1949

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquelas de funerales segun las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0.75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2184



LA SEÑORA

## Doña Isabel España Ladevese

(Viuda de Escuti)

Falleció en Madrid el día 25 de Agosto de 1949, a los 87 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados sobrinos, don Fernando España Garay y doña María Gómez Serapio; sobrinos-nietos, doña María Isabel, don Fernando, don Juan Antonio, don José Manuel, doña María Asunción y don Luis Carlos España Gómez, sobrinos políticos y demás familiares,

**PARTICIPAN a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les suplican tengan la bondad de encomendarla a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.**

CASTRO-URDIALES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1949.

NOTA.—Las Misas Gregorianas que se celebrarán por el descanso eterno de su alma, darán comienzo mañana lunes día 5, a las nueve de la mañana en la Iglesia parroquial de Santa María.

## La Silla Vacía

En un concurso internacional de este-reoscópicas celebrado antaño en Madrid, obtuvo la primera recompensa aquél prócer del arte y cristiano caballero, don Luis de Ocharan Mazas, que santa gloria haya.

Entre las fotos que presentó, despertó la admiración del tribunal calificador una, ideada y compuesta por él mismo:

Lóbrega y anchurosa cocina de la calle de San Juan, convertida en madriguera del desorden.

Humea el puchero sobre la mesa de los recién huerfanillos, rotos y desgarrados como el corazón del padre que los preside.

Tiene éste en sus brazos al chiquitín, y apenas se da maña todavía para ir haciéndole tragar las papillás. A su derecha resalta la protagonista del cuadro... una niña: «La silla vacía»: ¡Casa sin madre, cuerpo sin corazón!

¿Habrá escena más lastimosa, casa más triste que aquella en que falta la madre?

A fe, que la hay: La casa en que la madre sobra. Y sobra, cuando, con su frivolidad, sus vestidos, sus lujos de modernista y sus antojos, es preocupación profunda para el marido y desedificación para los hijos, que advierten y se pecatan, muchísimas veces de lo que ven y oyen fuera y dentro de casa.

Revelaré el secreto que hace tiempo me confió un niño cuando amargado me preguntó:

¿Por qué será que cuando vienen de visita algunos señores, mamá antes de ir a la sala va a ponerse un vestido con mucho escote?

El silencio y el sonrojo fueron la contestación; pero con razón podríamos responder a esos verdaderos huerfanos que, como Santa Mónica lloró y oró por su hijo, sean ellos Agustines que lloren y hijo, sean ellos Mónicas, hasta conseguir de ellas que dejen definitivamente vacías las sillas; no las de casa, sino las del café, etcétera.

Falda y mente a cuál más corta,  
Vista y lengua a cuál más larga:  
¡Pobre casa si soporta  
De mamas así la carga!

### Limosnas para el Palió

Doña Trinidad Fernández	25,00—
• Mercedes Corte	150,00—
• Belén Laredo	150,00—
Dos hermanas	10,00—
Una donante	5,00—
Doña Emilia del Val	15,00—
Don José Salinas	25,00—
Una donante	10,00—
Una donante	5,00—

### Si es la envidia la tristeza...

Si es la envidia la tristeza, y el pesar del bien ajeno, al envidioso le otorgo la compasión y el desprecio: Compasión, porque es horrible abrigar dentro del pecho cosa que tanto rebaja en el hombre el sentimiento, y le hueca en desgraciado

y envilecido sujeto. Desprecio, porque no hay nada más asqueroso y protervo.

La envidia, hacia la calumnia se dirige a paso cierto, la calumnia que es el monstruo que vierte el peor veneno, y honras y vidas salpica, que no puede limpiar luego...

Contra envidia, caridad, dice el cristiano precepto, más caridad, es amor, y ella no sabe de eso...

Anhelo ser envidiador; ya que la envidia en el mérito suele ensañarse, cobarde, y en el justo y en el bueno.

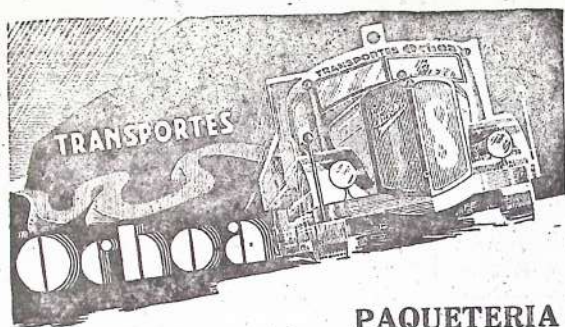
Que me envidien y calumnien, que me difamen yo quiero, si así, Señor, tu piedad y tu perdón yo merezco...

LUIS OCHARAN ABURTO

SE VENDE una casa de tres pisos, con doce viviendas y una planta baja sita en esta ciudad.

Informes: Francisco Regato.





## TRANSPORTES OCHOA PAQUETERIA Y CARGAS PESADAS

SERVICIO A DOMICILIO. — Castro-Urdiales — Bilbao — Madrid — Barcelona — Valencia — Logroño — Vitoria — Zaragoza — Sevilla — Palma de Mallorca. —: —: —: —: —: La casa preferida por su seriedad, rapidez y garantía. Tarifas y Avisos:

TRANSPORTES SAINZ

Garage Ayarza: José María de Pereda — Telf. 25 — Castro-Urdiales.

## Doña Isabel España

El día 25 del próximo pasado falleció en Madrid, a los 87 años de edad, la respetable y virtuosa señora doña Isabel España Ladevese.

Pertenecía la finada a una antigua y muy distinguida familia, de la que había recibido la más esmerada educación, llegando a tocar el piano con el delicado gusto de los mejores virtuosos.

Era prima hermana del insigne escritor don Ernesto García Ladevese, que fué un personaje muy destacado y uno de los mejores novelistas españoles en los tiempos de la primera República española; y que apesar de su elevada posición social y económica, vivió en París durante muchos años dedicado al periodismo de altura y a la literatura con un éxito que pocos lograron alcanzar.

Se hallaba doña Isabel en posesión de un elevado grado de cultura y era muy amena y agradable en su conversación. Con su muerte hemos perdido una de las más destacadas personalidades de la Historia de Castro que aun se halla sin escribir.

Se destacó por sus nobles y generosos sentimientos, acudiendo con mano pródiga allí donde hubiera que remediar una necesidad.

No usaba de grandes ostentaciones mundanas y dedicó todos sus desvelos y afeanes a los cuidados y atenciones de su familia.

Por sus excelentes cualidades personales gozaba en esta ciudad de generales simpatías y su muerte ha causado la más penosa impresión en este vecindario.

Que el Señor recoja en su santo seno el alma de la finada, y a sus sobrinos don Fernando España y doña María Gómez Serapio de España, a sus sobrinos-nietos, doña María Isabel, don Fernando, don Juan Antonio, don José Manuel, doña María Asunción y don Luis Carlos España Gómez, a sus sobrinos políticos y demás familiares de la virtuosa señora les acompañamos en el dolor que en estos momentos les embarga por esta irreparable desgracia que les aflige.

## Ayuntamiento

DE  
Castro-Urdiales  
Negociado Reemplazos

Todos los mozos pertenecientes, al actual reemplazo de 1949, alistados por éste Ayuntamiento, deberán efectuar su presentación en estas oficinas a la mayor urgencia posible, en las horas hábiles de 11 a 1 de la mañana, a fin de hacerles entrega de la Cartilla Militar correspondiente.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados y de sus familiares.

Castro-Urdiales 3 de Septiembre 1949

EL ALCALDE  
L. VILLANUEVA

## Colegio "Ubilla Núñez" GURIEZO

Regentado por Religiosas Argentinas del Instituto de Hermanas de la Caridad, hijas de María Santísima del Huerto.

El día 12 de Septiembre queda abierta la inscripción en este Establecimiento de Educación, la que se hará de 11 a 13 y de 16 a 18 horas. Las clases funcionarán desde el día 19 del mismo mes, y se desarrollarán de acuerdo a los planes y métodos más modernos de las nuevas orientaciones pedagógicas.

Además de la Enseñanza Primaria (de 7 a 14 años), se ha creado la Sección «Jardín de Infantes», para niños y niñas de 5 y 6 años (Enseñanza Pre-Escolar) para cuyo funcionamiento se ha traído de la República Argentina un escogido y completo material de enseñanza, cuya aplicación, por su amenidad, infunde en la infancia un grande amor al estudio. Este funcionará en las horas de la tarde.

Se crea también una Sección para la Preparación al Ingreso al Bachillerato.

Se darán clases especiales de Mecanografía, Francés, Piano, Dibujo y pintura, Labores, dedicando especial atención a: Lencería, Bordados, Corte y Confección, Flores artificiales, etc; como también Artes Decorativas: repujado en cuero y

metal, trabajos en nácar, oro, etc.

Se admiten alumbras internas, medio internas y externas.

Para cualquier informe dirigirse a la Dirección del Colegio.  
Río Seco, Guriezo. (Prov. de Santander)

## Aleluyas

Está dando al tenis brillo, don Fernando del Portillo.

Que la población recorre, con Alfredo de la Torre.

Que se proponen andar, los «caminos» de Aguilar.

Con el más noble deseo, de animar el veraneo.

Que al amigo veraneante, hay que tratarle con guante.

Porque viene placentero, a dejarnos el dinero.

Procuremos que la leche, no tenga olor a escabeche.

Y que esté sin cardenillo, el sabroso panecillo.

Que estén bien limpias las calles, sin entrar en más detalles.

En fin, que sigan mandando, don Alfredo y don Fernando.

## Primer aniversario del fallecimiento de la señora doña Heliodora Fernández García

El próximo sábado, día 10, a las 9 y media, se celebrará en la Iglesia parroquial de Santa María, el funeral de aniversario por el alma de la finada. Su esposo don Florencio García Ojeda, Director de la Graduada de Orientación Marítima, e hijos, ruegan a cuantos la conocieron, una oración por el eterno descanso de su alma y asistan al expresado funeral, por lo que les quedarán muy agradecidos.

## Se Vende Motora a Gasolina

Características: Motor 12 H. P. Eslora 7,50 ms; Manga 2,05 ms; Puntal 1,50 ms; Proa de «Abanico» y popa «Estampa». Dicha motora está documentada para pesca.

Informes Sra. Viuda de Manso.

## Una Excursión

Los simpáticos músicos de nuestra Banda Municipal realizaron el domingo anterior la excursión que todos los años llevan a cabo.

Este año fueron a Portugalete donde presenciaron las grandes regatas de Traineras y otros festejos, pasando un día alegre y divertido.

Por la noche regresaron a Castro muy satisfechos de tan agradable excursión.

## Doña Lina Ruamayor

El día 27 del próximo pasado, falleció en Madrid, en el Sanatorio de Valdelatas la señora doña Lina Ruamayor Zorrilla, que por sus excelentes cualidades personales gozaba en esta ciudad de generales simpatías, habiendo sido su muerte muy sentida. Descansen en paz el alma de la finada, y a su esposo don Alejo Arce, a sus padres don Angel y doña Pilar, a sus hermanos, doña Pilar, don Eugenio, don Angel, don Pedro, doña Guadalupe, doña Luisa, doña Rosario y don Miguel, a su madre política doña Remedios Gutiérrez, a sus hermanos políticos y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

## Manolillo y sus muchachos donde el "Aldeano"

Hoy domingo la orquestina Manolillo ofrecerá en el Bar del «Aldeano», un gran concierto-dancin, tarde y noche.

Habrán exquisitas meriendas con platos típicos, mariscos y vinos sin competencia, aromáticos cafés y licores de todas clases.

Los precios serán popularísimos y la orquestina perfectamente conjuntada amenizará éstas veladas vínico-gastronómicas a todo pasto de danzones, sambas y demás ritmos.

El «Aldeano» pondrá lo demás.

## Las Pescas

En nuestra Cofradía de Pescadores el importe de las pescas vendidas durante la semana ascendió a la cantidad de 110.897 pesetas.

El bonito continúa escaseando.

En cambio empieza a pescarse la parda o palometa que hace esperar que en el próximo invierno pueda darse en abundancia este pescado que tantos beneficios reporta a los puertos del litoral.

También escasea el pescado llamado de botes, y por consiguiente escasea también los calamares, que se venden a precios de fábula.

## NOTICIAS

—Ha llegado el Delegado de la Cía. Ibarra y Concejal del Excmo. Ayuntamiento de Valencia don Enrique Ravello Montesinos, muy estimado amigo nuestro.

—Regresó a Madrid Rosario Barbero Ruiz, dando por terminado su veraneo.

—La señora doña Concepción Sisniga, esposa de nuestro querido amigo el culto profesor don José Luis Gutiérrez, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño. Re-





LA SEÑORA  
**D.<sup>ña</sup> Lina Ruamayor Zorrilla**

Falleció en Valdelatas (Madrid), el día 27 de Agosto de 1949, a los 31 años de edad.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.  
D. F. P.

Su esposo, don Alejo Arce; sus padres don Angel y doña Pilar; madre política doña Remedios Gutiérrez; hermanos, doña Pilar, don Eugenio, don Angel, don Pedro, doña Guadalupe, doña Luisa, doña Rosário y don Miguel; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia.

SUPLICAN a usted se sirva encomendarla a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y asista al funeral que, por el descanso eterno de su alma se celebrará mañana lunes a las DIEZ y MEDIA en la Iglesia parroquial de Santa María, por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales 4 de Septiembre de 1949.

ciba el estimado matrimonio nuestra enhorabuena.

—Con su esposa la señora doña Teresa Perál y su hija Mari Tere, regresó a Madrid nuestro querido amigo don Jesús Salazar.

—Llegó de Madrid el Teniente Coronel e Ingeniero Aeronáutico don Gerardo G. Santamaría con su esposa la señora doña Rosário Muro y sus hijos.

—Regresó a Madrid don Ramón Sáez con su esposa la señora doña Isabel Contreras y su madre política la señora doña Isabel Pérez, viuda de Contreras.

—Con la misma solemnidad que en años anteriores se han celebrado este año en el inmediato y pintoresco pueblo de Otañes las fiestas de San Antolín.

—Regresó a Madrid nuestro querido amigo don Justo Canales acompañado de sus familiares.

—De Valencia ha llegado nuestro querido amigo don Eugenio Gil Solana acompañado de su esposa e hijo.

—Con su esposa la señora doña Margarita Llama y su hijo, regresó a Madrid nuestro querido amigo don Felipe Canales.

—De Madrid ha llegado nuestro querido amigo don José Serrano.

—El día 30 del próximo pasado se celebró con la solemnidad acostumbrada en el inmediato valle de Sámano la festividad de San Emeterio y San Celedonio. A Sámano se trasladaron muchos romeros resultando la fiesta muy animada.

—En el inmediato pueblo de Cerdego falleció el día 29 del próximo pasado el carabinero retirado don Bernardo Ines a los 87 años de edad. El finado se distinguió por su hombría de bien en todos los actos de su vida, habiendo producido su

muerte una impresión penosa en este vecindario donde gozaba de generales simpatías. Que el Señor recoja en su santo seno el alma del finado, y a sus hijos don Miguel, don Dionisio, don Manuel, doña Luisa y don Eusebio y demás familiares les enviemos nuestro sentido pésame.

—Dado por terminado su veraneo en esta ciudad, ha salido para Barcelona la señorita castreña Emilia Fernández García.

—El jueves próximo día ocho del actual se celebrará en el inmediato y pintoresco pueblo de Mioño la festividad de Nuestra Señora. Por la mañana se celebrará en aquella Iglesia parroquial una solemne función religiosa con sermón y misa cantada, y por la tarde se celebrará en la hermosa campa de Mioño la tradicional romería que será amenizada por la Banda Municipal y Altavoces.

—Regresó a Madrid el señor don José Luis Gorostizaga.

—El miércoles próximo, día 7 del corriente mes, a las nueve y media de su mañana se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María el funeral de cabo de año por el descanso eterno del alma de la señora doña María Miñor Pando, fallecida en esta ciudad el año anterior. Reiteramos a sus familiares nuestro sentido pésame.

—Para Ayamonte, donde ha sido destinado, ha salido el Capitán de Corbeta y querido amigo nuestro don Victorino García y García. Es hombre muy digno y caballeroso que desempeñó durante algún tiempo con gran celo y acierto la Ayudantía de Marina de nuestro puerto y ha dejado entre nosotros muchos y muy buenos amigos. Le deseamos felicidades en su nuevo destino.

—A Madrid han regresado el insigne pintor don Domingo Huetos y su amigo don Victor Toafa.

—Se ha hecho cargo de la Ayudantía de Marina de nuestro puerto el Teniente de Navío don Emiliano González Labayru, a quien deseamos una agradable estancia entre nosotros.

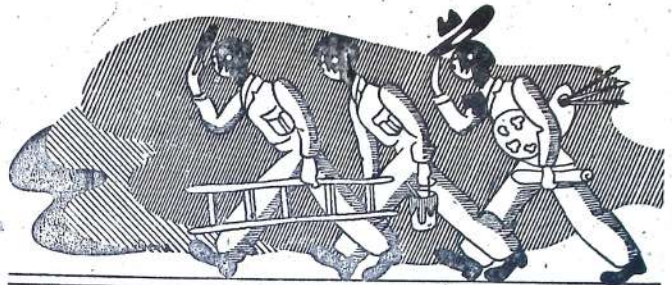
—Para Madrid ha salido nuestro paisano y querido amigo el Director de la

Orquesta Nacional de Cámara don Atalfo Argenta.

—Con su familia veranea entre nosotros el asesor del Banco de España en Madrid y querido amigo nuestro don

Leonardo Cimiano, que fué durante algún tiempo Registrador de la Propiedad en nuestra ciudad, donde gozó de generales simpatías,

**J. UBIERNA \* PINTURA \* DECORACION**



**GREGORIO DE LA REVILLA, 20 :: TELEFONO 17.305 BILBAO**

Restauración de Lienzos, Imágenes y Antigüedades  
Talleres:

Sucursal:  
Ardigales, Hojalatería Urrabaso  
CASTRO-URDIALES

Oficinas:  
Doctor Areilza, 60, 2.º  
BILBAO

**Calzados Mariuca**

San Francisco núm. 5

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que por ser todos sus artículos garantizados, si alguno se hubiese partido o tuviese alguna falta de fabricación, puede pasar a recoger otro par.

Calzados «Mariuca» Vende CALIDAD  
Calzados «Mariuca» Vende BARATO  
No haga sus compras sin antes consultar a Calzados «MARIUCA».

San Francisco núm. 5  
CASTRO-URDIALES

**PISO**

Se desea comprar un piso céntrico y con vistas al mar.

En esta Administración informarán.

**SE VENDEN**

Las casas núm. 2 de de la calle Once de Mayo y el piso primero de la núm. 20 de la calle San Juan.

Informará don Francisco Regato.

**LLEVANDO CALZADOS**

**“FILO”**

siempre irá Vd. bien vestido

Ardigales y Calvo Sotelo Telf. 25  
Castro-Urdiales

**Lencho Sáez**

**Taxista**

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127

Castro-Urdiales

COÑAC “BOBADILLA”

**Bar Capitol**

Inmejorablemente situado. Comodidad  
Un excelente servicio completo.

Tapas variadas. Meriendas.  
Excelentes licores. Café especial exprés

Propietaria: Luisa Ranero  
Calle General Queipo de Llano

Telf. 156 CASTRO-URDIALES

**Angel Sáez**

(LITO)

Coche de Alquiler Gris 6 plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

**TRANSPORTES DE MERCANCIAS**

**Manuel Zorrilla Hierro**

Viajes rápidos a toda España

CASTRO-URDIALES

**MERCERIA MANUELA**

Novedades. Paquetería

Géneros de Punto

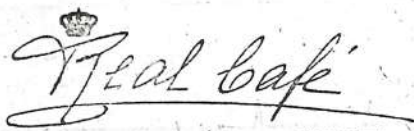
Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

**SE NECESITAN**

Chicas para trabajar género de punto  
Informes en esta Administración



**Real Café**

Teléfono 9

Castro-Urdiales

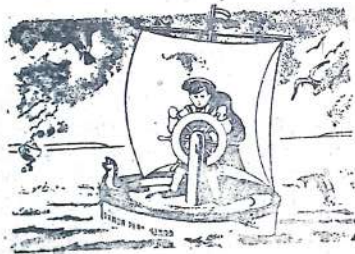
SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES  
Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14      Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



### RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salsas

Santander, 28      Teléfono 48  
Castro-Urdiales

Hotel - restaurante

## LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño.  
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

## "Hotel EL ALDEANO"

Comedores Anuales.-Servicio constante y sin competencia.-Café Express.  
B A P

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES      Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
JUANITA LANDABEREA

## BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BANOS CALIENLES DE AEROSOL: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Septiembre.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

## Café - Bar BRISTOL

Café expés. Chocolates. Merendonas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

## Bar-Café Avenida

= Situado en el mejor lugar del Ensanche =

SERVICIO COMPLETO EN TAPAS Y LICORES - EXQUISITO CAFÉ EXPÉS

Mariscos variados del día

CASTRO-URDIALES

## HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

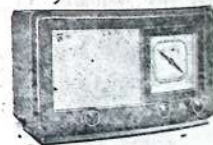
Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163      CASTRO-URDIALES

### AMADOR MARTÍNEZ

Le ofrece a Vd. toda clase de Aparatos de  
Radio, al contado y a plazos.

Único representante oficial de la marca  
PHILIPS

Consulte precios Telf. 152



## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

## Teñita y Consuelo

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etc. etc.  
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.º

Castro-Urdiales